

102
TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

25 -06- 2003

1500 29633
.....
Härm

OÜ PÕLVA TERMINAAL

Majandusaasta aruanne 2002

25 -06- 2003

.....

OÜ PÕLVA TERMINAAL

Majandusaasta aruanne

Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2002

Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2002

Ärinimi:	OÜ Põlva Terminaal
Äriregistri kood:	10355796
Aadress:	Himmaste Põlva vald 63201 Eesti Vabariik
Telefon:	079 91 770
Põhitegevusala:	Büroo-, laoruumide ja välislaopindade üürimine ja rent; kaalumisteenused
Tegevjuht:	Margus Timmo
Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi	Osanike nimekiri

SISUKORD**25 -06- 2003**

Juhatuse tegevusaruanne.....	3
Raamatupidamise aastaaruanne.....	4
Bilanss	4,5
Kasumiaruanne	6
Omakapitali muutuse aruanne	7
Rahavoo aruanne	8
Lisad raamatupidamise aastaaruandele.....	9
Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.....	9
Lisa 1. Raha ja pangakontod.....	10
Lisa 2. Nõuded ostjate vastu.....	10
Lisa 3. Antud laenud.....	10
Lisa 4. Maksude ettemaksed.....	10
Lisa 5. Materiaalne põhivara	10
Lisa 6. Võlakohustused.....	11
Lisa 7. Maksuvõlad.....	11
Lisa 8. Realiseerimise netokäive	11
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	12
Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek	13
Juhatuse allkirjad 2002 majandusaasta aruandele	13

25 -06- 2003

Juhatuse tegevusaruanne

.....

OÜ Põlva Terminaal asutati 1994. aastal aktsiaseltsina. 1998. aastal toimus äriühingu ümberkujundamine ettevõtteregestris osaühinguks Põlva Terminaal.

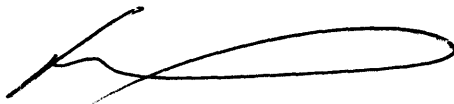
Äriühingu põhitegevusaladeks on büroo-, laoruumide ja välislaopindade üürimine ja rent. Lisategevusalaks on kaalumisteenuste osutamine.

Käive

2002.a. oli ettevõtte käive 541 361 krooni ehk 73 % suurem võrreldes eelmise aastaga. Peamiselt kasvas käive laoruumide rendi arvelt.

Töötajad

Ettevõttes töötas 2002.a. üks põhikohaga töötaja ning kogu 2002.a. palgakulu oli 26 907 krooni. Ettevõtte juhatus koosneb ühest liikmest, juhatuse liikme tasu makstud ei ole.



Juhatuse liige
Margus Timmo

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

25 -06- 2003

Bilanss

.....

kroonides

AKTIVA			
	Lisad	31.12.2002	31.12.2001
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod	1	410 738	142 176
Nõuded ostjate vastu	2	39 820	34 356
Ostjatele laekumata arved		39 820	34 356
Mitmesugused nõuded	3	85 000	153 858
Muud lühiajalised nõuded		85 000	153 858
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		270	17 147
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4	0	16 331
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		270	816
KÄIBEVARA KOKKU		535 828	347 537
PÕHIVARA			
Materiaalne põhivara	5	436 009	474 690
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)		606 389	606 389
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		0	29 600
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)		20 451	20 451
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-190 831	-181 750
PÕHIVARA KOKKU		436 009	474 690
AKTIVA KOKKU		971 837	822 227



Juhatuses liige
Margus Timmo

25 -06- 2003

kroonides

.....

PASSIVA		Lisad	31.12.2002	31.12.2001
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED				
Võlakohustused	6		350 710	350 710
Tagatiseta võlakohustused			350 710	350 710
Võlad hankijatele			11 522	108 726
Hankijatele tasumata arved			11 522	108 726
Maksuvõlad	7		6 039	696
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			343 746	343 563
Võlad töövõtjatele			1 615	1 432
Intressivõlad			342 131	342 131
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU			712 017	803 695
OMAKAPITAL				
Osakapital nominaalväärtuses			100 000	100 000
Reservid			10 000	10 000
Kohustuslik reserv			10 000	10 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)			-91 468	-87 879
Aruandeaasta kasum (kahjum)			241 288	-3 589
KOKKU OMAKAPITAL			259 820	18 532
PASSIVA KOKKU			971 837	822 227



Juhatuses liige
Margus Timmo

25 -06- 2003

Kasumiaruanne skeem 1

..... kroonides

	Lisad	2002	2001
ÄRITULUD			
Realiseerimise netokäive	8	541 361	311 551
ÄRITULUD KOKKU		541 361	311 551
ÄRIKULUD			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		40 930	58 964
Mitmesugused tegevuskulud		193 624	189 316
Tööjõukulud		26 907	25 536
palgakulu		20 148	19 200
sotsiaalmaksud		6 759	6 336
Kulum		38 681	41 690
põhivara kulum ja väärtuse langus	5	38 681	41 690
Muud ärikulud		60	11
ÄRIKULUD KOKKU		300 202	315 517
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		241 159	-3 966
FINANTSTULUD		129	377
muud intressi- ja finantstulud		129	377
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		241 288	-3 589



Juhatusel liige
Margus Timmo

25 -06- 2003

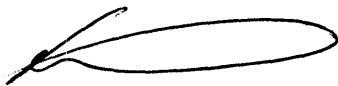
Omakapitali muutuse aruanne

.....
kroonides

	Osakapital	Reservid	Jotamata kasum	Kokku
Seisuga 01.01.2001	100 000	10 000	-87 879	22 121
2001.a. kasum			-3 589	
Seisuga 31.12.2001	100 000	10 000	-91 468	18 532
Seisuga 01.01.2002	100 000	10 000	-91 468	18 532
2002.a. kasum			241 288	
Seisuga 31.12.2002	100 000	10 000	149 820	259 820

Vastavalt OÜ Põlva Terminaal põhikirjale on osakapitali minimaalseks suuruseks 40 000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 160 000 krooni.

Äriühingu osakapital on 100 000 krooni, mis koosneb kolmest erinimelisest osast.



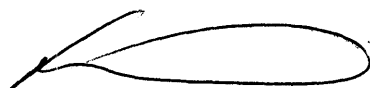
Juhatuses liige
Margus Timmo

25 -06- 2003

Rahavoo aruanne

Kaudne meetod

	2002	kroonides 2001
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
Puhaskasum (kahjum)	241 288	-3 589
<i>Korrigeerimised (+/-)</i>		
Materiaalse põhivara kulum ja allahindlus	38 681	41 690
Tegevuskasum enne käibekapitali muutust	279 969	38 101
Nõuded ostjate vastu (+/-)	-5 464	3 749
Muud lühiajalised nõuded (+/-)	68 858	-170 189
Tulevaste perioodide kulud (+/-)	16 877	276
Maksuvõlad (+/-)	5 343	-1 154
Võlgnevus hankijatele (+/-)	-97 204	93 971
Viitvõlad (+/-)	183	136
Põhitegevuse genereeritud raha	268 562	-35 110
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	268 562	-35 110
INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Põhivara soetamine	0	-47 700
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST	0	-47 700
RAHAJÄÄGI KOGUMUUTUS	268 562	-82 810
RAHA ALGJÄÄK	142 176	224 986
RAHA LÖPPJÄÄK	410 738	142 176



Juhatuse liige
 Margus Timmo

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

25 -06- 2003

Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

.....

OÜ Põlva Terminal 2002. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

OÜ Põlva Terminal 2002.aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.

Nõuded ostjate vastu

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud igat nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 1 000 krooni ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 1 000 krooni kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|--|------|
| • Maa | 0% |
| • Ehitised ja rajatised | 5 % |
| • Masinad ja seadmed | 25 % |
| • Muu inventar, tööriistad ja sisseseade | 30 % |

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte aktsiakapitalist.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärset määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Rahavoo aruanne

Rahavoo aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kõrge likviidsusega võlakirju.



Juhatus liige
Margus Timmo

Kõik aastaaruande lisad on koostatud Eesti kroonides.

25 -06- 2003

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	2002	2001
Sularaha kassas	145 553	135 294
Pangakonto	265 185	6882
Kokku	410 738	142 176

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 39820 krooni. 2002.a. kanti kuludesse lootusetuid nõudeid summas 720 krooni, mis kajastati aruandes mitmesuguste tegevuskuludena.

Ostjatelt laekumata arved maksetähtaegade lõikes

Aegumata	Kokku
39820	39820

Lisa 3. Antud laenud

31.12.2002.a.	Laenu saldo	s.h lühiajaline	Intressimäär	Maksetähtaeg
<i>Muud laenud</i>				
Jaak Urm	85 000	85000	8%	2003.a.
Antud laenud kokku	85000	85000		

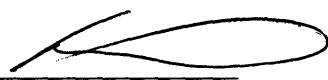
Lisa 4. Maksude ettemaksed

Maksuliik	31.12.2002	31.12.2001
Käibemaks	0	16331
Maksude ettemaksed kokku	0	16331

Maksuvõlgade osas vaata lisa 7.

Lisa 5. Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2001	606 389	29 600	20 451	656 440
Maha kantud		29 600		29 600
Soetusmaksumus 31.12.2002	606 389	0	20 451	626 840
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	140 236	23 118	18 396	181 750
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	30 144	-23 118	2 055	9 081
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	170 380	0	20 451	190 831
Jääkmaksumus 31.12.2001	466 153	6 482	2 055	474 690
Jääkmaksumus 31.12.2002	436 009	0	0	436 009


Juhatuse liige
Margus Timmo

25 -06- 2003

Lisa 6.Võlakohustused

Lühiajaline laen seisuga 31.12.2002.a

	Laen	Intressimäär
Mikko Laaksonen	263 150	10 %
Margus Timmo-seotud osapool	87 560	10 %
Kokku	350 710	

.....

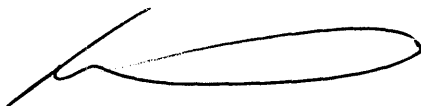
Lisa 7. Maksuvõlad

Maksuliik	31.12.2002	31.12.2001
Käibemaks	4316	0
Sotsiaalmaks	1222	528
Kinnipeetud tulumaks	432	152
Töötuskindlustusmaks	56	16
Ettevõtte tulumaks	3	0
Maksuintressid	10	0
Kokku	6039	696

Lisa 8. Realiseerimise netokäive

Realisatsioon tegevusalade lõikes:	2002		2001	
Laopindade rent	531180	98,1%	295852	94,96%
Edasimüüdud elekter	9558	1,8%	7699	2,47%
Seadmete kasutamine	623	0,1%	8000	2,57%
Kokku	541361	100%	311551	100%

Kogu realisatsioon on toimunud Eesti Vabariigis.



Juhatusel liige
Margus Timmo

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

25 -06- 2003

.....
Käesolevaga deklareerime oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitame, et lehekülgedel 4 kuni 11 toodud OÜ Põlva Terminaal 2002.a. raamatupidamise aastaaruanne, mis on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, kajastab ettevõtte finants-seisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt:

OÜ Põlva Terminaal 2002.aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.



Juhatus liige
Margus Timmo

20.06

2003.a.

**TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD**

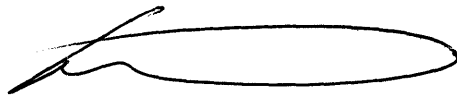
Majandusaasta kasumijaotamise ettepanek

25 -06- 2003

Eelmiste perioodide jaotamata kasum:	-91 468 krooni	
▪ 2002.a. aruandeaasta kasum	241 288 krooni	
Jaotamata kasum peale majandusaasta aruande kinnitamist	149 820 krooni	

Juhatuse allkirjad 2002 majandusaasta aruandele

OÜ Põlva Terminaal 2002 majandusaasta aruande allkirjastamine 20. 06 2003 (aruanne on kinnitatud osanike üldkoosoleku poolt 20. 06 2003):



Juhatuse liige
Margus Timmo

25 -06- 2003

OÜ Põlva Terminaal osanike nimekiri

<i>Nimi</i>	<i>isikukood, reg. kood</i>	<i>aadress</i>	<i>osade arv, nimiväärtus</i>	<i>osa omandamise aeg</i>
Margus Timmo	36108016526	Juhkentali 32 Tallinn 10144	1 osa, 17 000,00	10.02.1998 a.
Peep Voltri	35907032754	Kambja vald Tartumaa 62001	1 osa, 17 000,00	10.02.1998 a.
S.A.B. Bio AS	10169036	Haabneeme Viimsi vald Harjumaa 74001	1 osa 66 000,00	22.12.1999 a.